

N^{го}. 35.

1839.

(CU PREA'NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 27. August.

Трансильванія.

Брашов, 5. Септемврие де кзтръ сгаръ антръ ан четатеа ноастръ Мареле Спзтар ши Шефа милиції ромънеци Анзалиа Са Принца Константин Гика, Кабалер а маї млатор орабрі, петрекът де Кзпитанъа Йероним Адистантъа сзъ, ши де маї млатци сазжитори, А. С. аре де гжнд а трече пе маї млат тимп ла Elöpatak ши а фаче къръ кь ана ноастръ чеа млат дофторитсаре.

Віенна.

А. Са Принца де Метерних се афаз а-кзм ан деплинъ сзхзтате дънъ че ар фи пзтимит маї млате зиле де нескарї фрігбрі, пзнъ ерї 26. Йзгъст аъ тот примит визителе дофторилор, іар де ерї анкоаче саз анкіс бдлетінъ дофторичек.

Шпанія.

Мадрид, 10. Йзгъст, шіріле дін Валенція сжнт кам сзпзрзчоасе, ан 2 маршіръ дін Дівія о бригадъ а Реуінеї, че ста дін 3 баталіоане 200 Кзлзречи ши 2 тѣнбрі, ка сз стріче мѣнциїле ашї Дон Карлос че ле фзчеа ла Къліала, пе кале антїмпінъ нескарї оцірі де але ашї Дон Карлос, каре дънъ о скартъ пшкзтъръ се трасеръ чева анапої пзнъ че ле маї веніръ 4 баталіоне ши 100 Кзлзречи сжнт поваца ашї Форкадел; тръпеле Реуінеї ста маре парте дін рекрѣте тінере неанвзцате, карїї антржнд ан фок жнде нмаї фсеез, делок апъкаръ фъга азсжнд тоате армеле сзъ кїп де прадъ Карлішілор,

жн овецер ши ациї 5 оцірі фъръ пшккациї, 3 ржніциї, 6 принші 800 де солдаци се прзпздіръ ши 1400 де арме рзмасъръ ан мжна Карлішілор.

Жн дат че Анфіореторїс сз антжмпаз ши ан 6. ла веїле Ізакелеї ла Sacedon ши Ауаон ан провинція Quadalaxara, 200 Карліші нзвзлїръ ла івїреа зїлеї асѣпра челор че се афла пе локбріле ачестеа, взрбацї, мжіерї, прѣнчї, кж жн кзвжнт пзтимашї, карїї аъ треквїнцъ де взї, ши лї жзфшїръ де тоате че абеа дефацъ, ба пе чеї маї богацї лї джсеръ кж сіне.

Бнглїтера.

Сфатъа овецек дін Бірмінгхам азфзкът о ржгаре кзтръ Міністръа челор дїнлеонтрѣ пентрѣ скїмбареа педепеї револзціо нерїлор дін Бірмінгхам, карїї ан зїтеле тре кѣте фъръ осжндіциї ла моарте, ла каре с'аз ши дат респъне кзмкз ан 14. Йзгъст с'амїлоостовїт окжрмшїреа але скїмба педепса морції кж о ровїре пе тоатъ вїаца; — Жжрналеле енглезциї лаъдз ачестата фаптъ, кж кзвжнт: кж о педїапсз де моарте ан веакъ ла 19леа нж дз пїлдз де лїнїшїре, чї маї вжртос ацицъ, ши сжмшїцъ спре о маї маре ресвретїре, ба Кронїка Морнїнг зїче: кзмкз педепса морції ла Фзкзторїї де реле сазжече нжма пентрѣ де а ерѣталїза (докїточї) попорѣ, іар нж де ал кзлатївї.

Акзм поменїта Кронїкз ан тревїле рзсзрїтълшї не ампзртзшеаще жрмзторїшл артїкол дін 15. Йзгъст, „окжрмшїреа енглезїа-

ткз де ан прѣвнз кз чеа францозеаскз аз дат порѣнчї Амїралїор азпнз кзм ам вестїт маїнаїнте ка сз чгарз Флота тѣрчєаскз дела Мехмед-Алі андрѣнт, ла ачаста арѣнкз Жѣрналѣ францозеск де Дѣла, каре ан тот кїпѣл є антересат пентрѣ трѣвїле азї Мехмед-Алі, кзмкз Флота єгїпчанз се ва анпотрївї маї сѣе помєнїтї чєрєрї, шї се ва апѣра кѣ армєлє чє лє арє а мжнз, азр Кронїка Морнїнг лї рєспнндє кзмкз Флота єгїпчанз ар фї де тот фѣрз мїнтє, кжнд ар вої дє анпотрївї. Аїчї адоогз Кронїка а нє дєскопєрї чє дорєцє окжрмѣрєа єнглєзєаскз? шї зїчє: кзмкз Флота тѣрчєаскз чє се афлз анпрѣвнз кѣ азї Мехмед-Алі, трѣвѣ сз се антрєкє сѣв чє стѣрї анпрєжѣрѣ, саз сѣпт чє анцєлѣчєрє стѣ єа аколо? стѣ єа дї євнз воє? дорєцє єа се рѣмжє аколо? аз доарѣ авжнд єлєвєнїє, єар антоарчє анпої ла Конѣантїнопол? кѣ дєкжмарє єа дор дє асє антоарчє андрѣнт, шї лї лїпєцїє нѣмаї єлєвєнїєа, тѣнчї є дє лїпєкз ка ачєа сїї о дѣм ної, шї ачаста сз се антжмплє ан прїпнз, кзчї дє се ва зїєовї маї мѣат, атѣнчї поатє фї ан старє дє а нє зѣдѣрнїчї планѣрїлє. Ної дє євнз сєамз нѣ сжнтїм плєкаці пентрѣ дє а сїмцї о сєрїоаскз нємѣлцѣмїрє ан планѣрїлє чєлєа прє кѣ кап алє окжрмѣрїєї францозєшї, кѣ мѣат маї пѣцїн пентрѣ дє а пѣлєвїа о асфєлїѣ, пентрѣ кѣ бєдєм кзм стѣ опїнїа пѣлєлїкз ан Франца ан пѣнкѣ ачєстѣ; тотѣшї нє парє фєартє рѣѣ кжнд обєсїрѣзм кзмкз тонѣл шї аргѣментарєа тєаскѣлѣї францозєск ацїнтєазѣ спрє о арєпт дєспѣрїцїрє а їнтєрєсєлор, шї лєгѣтѣнцєлор а амбє цѣрїлор. Окжрмѣрїєа францозєаскз сє парє кѣ крєдє, шї нѣ фѣрз кѣвжнт кзмкз: о анпрѣвнѣнтѣ антрєвєнїрє а Флотєї францозєшї шї єнглєзїшї арє дє скоп сє факз о анпѣчѣрїє а дєвѣратѣ антрє пѣрїлє рєбєлантє (рєскрєтїтоарє) шї нѣ нѣмаї о чєрєрє а Флотєї тѣрчєаскз анпої, карє внглїтєрєа о цїнє нѣмаї дє а доїлєа пѣнкѣ; аїчї сє анвѣртєцїє антрєбарєа ачастѣ: дєкжмѣа анпѣчѣрїєа ачєстор дої рєбєланцї, саз маї сїкѣрт: дєкжмѣа трєасѣ рѣсѣрїтѣлѣї ар цїнєа врєо трєї лѣнї, пѣнз а тѣнчї Флота тѣрчєаскз тот ла Мехмед-Алі сє рємжє? сє о корѣмпнз (сѣрїчє) дє тот? афарз дє ачєа фѣкжндѣсѣ Мехмед-Алі сѣтѣпжн пєстє фєлѣтѣ пѣтєрєа тѣрчєаскз, атѣнчї антрєвѣзм ної: Чїнє о сє апєрє конєтантїнополѣ анпотрївїа рѣсїї? дєкз Амїралїї тѣрчєаскз, Кзпїтанїї, Солдациї, Корѣвїєрїї тоїї аз дєа ацєптѣ аванжєма (ананїтарє) платѣ, шї чїнстє дїн Алєксандрїа, оарє фїва карєва нєвѣнѣ сє апєрє конєтантїнополѣ? оарє вє чїнє ал ва маї азрєа дє єл? рѣспнндѣз Франца! — кзмкз ва апѣра конєтантїнополѣ дїн

Алєксандрїа ачєа є нѣмаї кїмѣрѣ; (є фантасїє францозєаскз; — апдє чє маї зїчє Франца: кѣ тѣрчїа сє фїє нєатѣрнѣтѣ, прєа бїнє! дєр фѣ антжї пє Мехмед-Алі сѣ антоаркѣ Флота тѣрчєаскз андрѣнт.

ФРАНЦА.

Антрєбарєа захарѣлї. анкрѣї хотѣрѣ сє пѣрєа кѣ врєа країѣл сє о маї амжнє, аз пѣс ан о вїє мїшкарє орашєлє марїнє, прєкжм шї дєпартамєнтѣ норѣлѣї; ла 10- азгѣст сє бєдєа ан Нантє о дєпѣтациє ка дє врєо 300 дє нєгѣцѣторї ла Прїфєктѣ їнтєрїмал Фаврє кѣ фїл карїї чєрєа ѣн рєспнндє хотѣрѣт, ка сє шїє чє аз рѣндѣїт окжрмѣрїєа ан трєабѣ зѣхарѣлї? стѣтѣл нєгѣцѣторєск зїчєа єї: арє арєпт дє а пѣнє о асфєлїѣ дє антрєбарє окжрмѣрїєї, ка сєшї поатѣ антємїєлѣ аскрєрїлє салє пє чєа сїгѣр. Пє андрѣнт сє азѣлїа нєскарї глєсѣрї чє зїчєа; кѣ нѣ бор да дєрєа, алтєлє кѣ бор анкїдє прѣвѣлїлє; Прїфєктѣ лї лїнїшї кѣ ачєа, кзмкз нѣмаї дєкжт ва трїмїтє о дєпєшѣ тєлєграфїкз ла Парїє, пентрѣ рѣспнндєл дорїт; нѣмїцїї нєгѣцѣторї воїа шї ан 13 дєе азѣна ла ладѣ нєгѣцѣторєаскз, ан о антжмпларє кжнд країѣл нѣ ар да рєспнндє.

Монїтєрѣ дїн 18. азгѣст, кѣпрїндє ѣрмѣтоарєа дєпєшѣ а конєлѣлѣї францозєск дїн Малѣа, кѣтрѣз мїнїстрѣл трєвїлор дїн афарѣ, карє дєпєшѣ саз трїмїє ла марсїлїа, шї дє аколо прїн тєлєграф ла Парїє. Малѣа 10. азгѣст. Вєскадронѣл єнглєзєск аз арѣнє ан 3. азгѣст ла Балї дє Балїша (ла Дарданєлє) шї с'аз пѣс пє анкорє врєо кѣтєва мїлѣрї дє марє дєпѣртѣт дє чєл францозєск, чє є сѣвє командѣ азї Даландѣ.

Парїє, 17. азг. Окжрмѣрїєа єнглїзєаскз аз дат о анпѣртѣшїрє ла мїнїстрїѣ дє аїчї, ѣндє арѣтѣ трєвїнцѣа дє а чєрє флота тѣрчєаскз дєла Мехмед-Алі — фѣрз антѣрѣїарє, шї кжнд нѣ ар вої а о да, дє євнз воє, атѣнчї сѣл факз дє фїкѣ сє о дєє, пентрѣ карє сѣжршїт зїчє сє нє анпрѣвнѣзм, пентрѣ дє а пѣтєа антрєвїнцѣа мїжлєачє маї стѣражнїчє; ансѣ ла Парїє сє зїчє кѣ нїчї є кѣ калє, нїчї кѣ врємє а апѣка асфєлїѣ дє мїжлєачє, карє сжнт чєлєа маї дє пє ѣрмѣ, пентрѣ карє скоп с'аз трїмїє ла Дондон конѣранѣрєрї пентрѣ дє а мїшкѣ пє кабїнєтѣ єнглїзєск сє ацєптє антжїѣ кѣрѣл лѣкѣрѣлор, шї нѣ алє анпєдєка прїн асфєлїѣ дє нашї прєа гравнїчї. Сє нѣдѣвѣлїацїє кѣ ачєст план ва фї прїмїт, мѣкаркѣ адмїралѣ Цопфорѣ аз шї кѣпѣтѣт порѣнчї дє а лѣкѣра асѣпра азї Мехмед-Алі.

Нідерландія *)

Фоеа комерціалъ кспрнде 8н артікол дитре рзлзціі вїттоаре антре Холанда шї Белціі, 8нае се сіаеще а архта кят де маре інтерес а8, пентр8 де а цінеа 8на к8 алта. Крзіа ноастрз, зїче фоеа, ш'а8 пера8т прїи деспзрціреа Нідерландїей астрїаче ш'а Холандей презїдїа анпотрїва франції, пентр8 каре жврфїрз стрзвєнїї ноцрїї антр'8н вєак шї ж8мзтате м8лте мїліоане де фїорїн шї м8лте гжрлє де сжнїе; фзрз де ачаєста гранїцз де кзтрз мїазззі стз не-атжрнарїа Холандей тотдеа8на ан о прїмеждіе амерїнцзтоаре; фїрїе дар 8рмеазз ка єсє антреке фїеш чїне к8м сешї поатз антрецї Холанда ачагтз пердере? Да о анцзлеаптз окжрмїре ка а ноастрз н8 поате ста рзсп8нє8 м8лт ла ан-доїалз, Белціі8 требєє сз фїе траг дєла тоатз анфлзїнца францозаскз, к8 кят ап8кз маї таре ан ачагтз царз прїнціпїї не-релїцїї, не-омєнїреї, шї а не-оржндєаїї, к8 атжта требєє се ап8че шї 8ра д8пра францоз8а8т маї таре ла чєї че н8 сжнт анкз анвєнїацї к8 маї с8є н8мїтелее боале, дар ачаєста анкз н8 є дєст8л, анс8шї Белції требєє се прєвазз к8мкз пентр8 джншїї нїчї о алїанцз поате се фїе маї фїреаскз де кят к8 Холанда, шї к8мкз амжндооо н8маї прїи о павкзз анпр8м8татз, саз к8м лї зїчєм рєчї-прєкз, а не-атжрнзрїї амбє цзрїлор пот се анк8нж8ре прїмеждіа де дє фачє маї тжм-п8рї8 орї маї гжрзї8 прадз п8тернїчїлор сзї вєчїнї; Белціі8 де сїне требєє сешї прєвазз інтерєс8л сє8 а с8лжї Холандей де о апзраре; ансз ат8нчї н8 требєє се маї прївєаскз Белціі8 ла Холанда ка ла 8н врзшмаш, шї ка ла 8н8 чє прївєещє к8 окї д8шмзжнєшї ла не-атжрнарєа, шї ла крзіа лор чє ш'а8 рздікат, нїчї ка ла 8на чє ан тоатз клїпа се сіаещє а сзпа с8пт єа; шї ла о норочїтз прїлє-ж8їре ар фї гата а рєст8рна не-Холанда.

Дар шї Холанда требєє се анс8флє ан-кредїнцаре Белцілор; сєї трактєзе ка пе нїше вєчїнї є8нї, дєла карє поате нздзж8дї аж8-тор ан врємє де лїпєз, шї карїї сїнт гата ан ора прїмеждії к8 мжнз таре аї спрїжїнї, пентр8 ачєа требєє се дєшкїдєм к8 Белціі8 чєлєа маї прїєтїнєшї конфєдзрзції (лєгзт8рї де пачє) ачаєста кжнд сєва анплїнї, ва фї ан старє а ад8чє чєлєа маї анс8к8рзтоаре фр8к-т8рї н8 н8маї пентр8 Холанда шї Белціі8, дар шї пентр8 с8сїнєрєа рзчїї ш' а єк-врї8а8тї є8ропї.

Т8рчїа.

8рмзторї8л артікол єтє к8прїнє8л 8нєї скрїсорї а8тї Мєхмєд Алї, чє о аз єа ан кїп

де рзсп8нє ла Марєає Вєзїр, ан 8ома чєлор чє і саз скрїс де кзтрз Цоартз, прїи Акіф-фєндї: „В8 ам ав8т нїсгє а прїмї скрї-сореа ан карє Вкєцєл. Та амї архтаї, к8м-кз А. Са прєап8тернїк8л шї прєа анфрїкошз-торї8л 88атан дєд8л-Мєдшїд прїи л8крареа чєрєшї Провєдїнцє саз с8їт пє вакант8л Ам-пзрзтєск Тром; шї к8мкз А. Са мїємї а8 а8р8їт єртаре, шї о декорациє (анф8мєсцаре) мємєнєа ка ла чєлєалцї Вєзїрї, прєк8м шї мо-цїнїрєа Вгїпт8а8тї ан фавор8л фїлор мєї; — маї анколо к8мкз Хафїц-Паша ар фї добжн-дїт пор8нкз а ста к8 армєєа т8рчєдєкз 8нає а ва ажнїє к8рї8, шї кз Ікїфєндї є трї-мїє ла мїнє ка сємї дєсл8шаскз кят є де лї-пєз ан ачагт? старє а Порції 8нїрєа нацїї м8с8аманє, шї тотдєодатз сємї арате мїж-аоачє прїи карє сз се антзрєаскз о сї8рї-сїрє пє карє сз се поатз ан хармонїє одїх-нї, амжндооо партїдєлє. — Мїшкарєа мєа чєа дїн тжї а8 фост а пофтї дєла Чєрї8 ка П8-тєрнїк8л ностр8 Стзпжн, Аїпзрзторї8, де кїнє Фзкзторї8, шї Ампзрат тотдєа8на сзшї кжпїє цжнта дорїрїлор Салє, шї а Са ск8-тїндз 8м8рз шї пєстє ної сзшї о азцєаскз; де ачєа ам шї пор8нчїт Фї8л8тї мє8 Ієр аї м к8 ан антжмпларєа, чє, д8пз лобїрєа дєла Нкїє к8 Хафїц-Паша, ар фї трєк8т пєстє В8фрат; андатз сз се антоаркз анapoї. Вкєцєл. Та шїї, шї орї к8тї є к8носк8т, к8м амї зачє мїє ла інїмз, а анфїїнца кят де к8-ржнд фєрїчїта ачєа хармонїє, пентр8 карє сє л8крз, шї а да доведє ла А. Поартз дєспрє амєа к8чєрнїкз с8п8нєрє; дар Вкєцєл. Та вєї шї шї ачєа: шїцї вєї ад8чє амїнтє к8м ф8 трїмїє ла мїнє анкз де рзпосат8л 88атан, Мїнїстр8л Баїлїкжтї Сарїм-Вфєндї к8 о скрїсореа ан карє мз анєїїа пентр8 тот-дєа8на к8 Вгїпт8, Салда, шї Трїполї, шї фїїнд кз є8 н8 воїам а прїмї ачєст план, амї да шї моцїнїрєа ан фїї мєї пєстє тоа-тє чєдєа чє стзпанєскї аша дар є8 андрзс-нєск а нздзж8дї к8мкз Вкєцєл. Та повзцїт н8 н8маї дє бєкєа лєгзт8рз чє стз антре ної, чї шї дє анзк8т8 анцєлєпчї8нє, шї Прєа-вєдєрє, л8жнд ан к8мнзжнз старєа Порці шї лoїалїтатєа 8мїлїт8а8тї єї шєрє, шї к8чєтжнд ла мїжoачєлє дє а сї8рїсї пачєа нацїї м8-с8аманє, вєї тракта (л8кра) к8 мїнє антр'8н кїп амз8рат чєрєрїлор тжмп8а8тї, шї Горції. — Дар фїїнд кз скрїсореа Вкєцєл. Та дє фачє помєнїрє н8маї дє Вгїпт, шї Акіф-Вфєндї амї дєсл8шєщє к8мкз нїчї амїншoжкїє нїчї стзп8-нїрє пєстє чєлєалалтє Провїнцє, аша дарз сз се антоаркз ачєст. Дїрєгзторї8 андрзпнт ла Поартз; пентр8 кз 8н аша план н8 поате фї дєкзтрз мїнє бїнєпрїмїт, apoї анторкжндєсз ва шї сн8сє чє ам чїнстє а чєрє.

Чєрєрїлє а8тї а8 фост маї сзсє с8вєскрїє д8пз к8м ам вєстїт ан н8мзр8л трїк8т,

*) Белціі8 вєкї8, к8м єра анантє дє Ампзрцірє.

ЯНА ІАТЪ АЪ СОІТ НЪНЦІЪ, ЧЕ АЪ ВЕСТІТ КЪМЪ ВЪРОПА НЪ ВОЩЕ СЕ СЪВЕРІЕ ТЪРЧІА ЧЕРЕРІА АЪ МЕХМЕД-ІАІ, ЧІ АІ ПЪНЕ КОНДІЦІІ КАРЕ СЕ ЛЕ СЪВЕРІЕ АЖНСА, АКЪМ СКРІЕ ЪН КОРЕСПОНДЕНТ ДІН КОНСТАНТИНОПОЛ ДЕ 7 АЪГ. КЪМЪ КЪ МАРЕ СЕТЕ СЕ АЩЕВАНЪ РЪСНЪСА АЪ МЕХМЕДАЛІ АА ЧЕЛЕА ЧЕ ІСАЪ СКРІЕ АН ЪРМЪ, АШЪЗАСЕВЪ ОАРЕ ПЕ ЧЕЛЕА ЧЕ ІАЪ ХОТЪРЪТ ЧЕЛЕА 5 ПЪТЕРІІ АЪ Е ГАТА АСЕ ДА НОРЪКАЪТ КЪ ТОАТЕ ЧЕ АРЕ. ПЪНЪ АКЪМ АН КОНСТАНТИНОПОЛ ДОМНЕЩЕ ЧЕА МАІ МАРЕ АІНІЩЕ. — ДЕСПРЕ ФОКЪ ЧЕ САЪ АНЪМПАТ АА 9 АЪГЪТ НЕ АНЦІІНЦАЪЪ ШІ ОСЕРВАТ. АЪСТР. ААЪОГНА КЪМЪ АН. СЪ СЪЛТАНЪ АЪ ПОРЪНЧІТ СЪ СЕ ФАНЪ 500 ДЕ КОРЪРІ ПЕНТРЪ ЧЕІ АРШІ, ШІ ЛЕ АЪ АНЪРЪІТ БАНІ, ПРЕКЪМ ШІ МІЖЛОАЧЕ ДЕ ХРАНЪ, БА ФІІНА КЪ СЪНТ МАІ ТОТ ФРЪНЧІ ЧЕІ ЧЕ АЪ АРС, ЛЕ АЪ ДАТ СЪЛТАНЪ СЛОБОЗЕНІЕ КА АНТР'О АЪНЪ СЕ АЪКЪІАСКЪ АН МАХМЕДАЛІ ЧЕЛЕ ТЪРЧЕЦІІ.

РОМЪНІА.

БЪКЪРЦІІ, 26. АЪГЪСТ. ПОЩА, ЧЕ АЪ СОІТ ЕРІ ДЕЛА КОНСТАНТИНОПОЛ НЕ ААЪСЪ АНЦІІНЦАРЕА АЧЕА АНЪКЪРЪТЪОАРЕ. КЪМЪ РЪСВОІЪ ПОРЦІІ КЪ МЕХМЕД-ІАІ С'АЪ ОФЪРШІТ, ШІ КЪ НЪМАІ АВЕМ ДЕ А НЕ ТЕМЕ ДЕ ЪН РЪСВОІЪ. ДЕ ОВЩЕ, АЧЕСТ ФЕРІЧІТ, ШІ АН ПРІПЪ ФЪКЪТ РЕ СЪАТАТ ТРЕВЪЕ СЪ СЕ МЪЛЪЦМЕАСКЪ КОНАЪКЪРЪРІІ ЧЕЛОР 5 ПЪТЕРІІ МАРІ АЛЕ ВЪРОПЕІ. МЕХМЕД-ІАІ РЪМЪНЕ ВІЦЕ-КРАІЪ ВЪГІПЪТЪЛАЪІ КЪМ АЪ МАІ ФОСТ, ДАР' МОЩЕ НІТОРІЪ, НЕ АЖНЪ АЧЕА АЪ ДОБЪН ДІТ ОРАЪА ЧЕЛ МАРЕ ААЪІ Nishan-Iftichar, ШІ АША СЕ ПОАТЕ СОКОТІ АЪКЪРА ІСПРЪВІТ, ШІ АНТРЕКАРЕА ЧЕА ГРЕА А РЪСЪРІТЪАЪІ ДЕЛЕГАТЪ. *)

*) ЯЧЕСТА АНЦІІНЦАРЕА НІО АНЪРЪТЪШАЩЕ ЪН КОРЕСПОНДЕНТ, КАРЕ О ВОМ АНЪРЪТЪШІ ПЕ ААРГ МАІ ТЪРЪІЪ. АЪНЪ ЧЕ БА ІШІ АН ФОІЛЕ НЕМЦЕЦІІ, КАЧІ АЪНЪ СТАРЕА ЛОКЪАЪІ, АА ВІЕНА МАІ ТЪРЪІЪ ПОАТЕ СЕ СЪСАСКЪ АЪКЪТ ПРІМ БЪКЪРЦІІ АА НОІ.

ОСЕРВ РЕДАКЦІЕІ.

АНЦІІНЦАРЕ-НЕГЪЦЪТОРЕАКЪ.

ПЕЩА, 22. АЪГЪСТ. АН СЪПЪТЪМНА ТРЕКЪТЪ АЪ АВЪТ О ТРЕЧЕРЕ ФОАРТЕ БЪНЪ ПОСТАВЪ, ШІ ТОАТЕ МАТЕРІАЛЕ ДІН АІНЪ. АН ААТЕ ФАКРІКАТЕ АНЪКЪ ЪМЕАЪ ТРЕБІАЕ ВІЪ. ПРОАЪКТЕАЕ ПАТРІІ НАЪ АФААТ АША МЪЛЪЦМІТОАРЕ ТРЕЧЕРЕ. ДЕСПРЕ АНЪ МАІ АЛЕС ДЕСПРЕ СОЪА ЧЕА МАІ НОБІА НЪСЕ ПОАТЕ ЗІЧЕ КЪ ХОТЪРЪРЕ; МЪКАРЪКЪ АФАРЪ ДЕ НЪМЕРОШІІ КЪМЪРЪТЪОРІ ДІН ПАТРІЕ, АЪ ФОСТ ШІ СТЪЗІНІ, ДІН ФРАНЦА, ШІ ЕНГАЛТЕРА, ПРЕЦЪА ТОТЪШІ НЪ С'АЪ СЪІТ, ЪНІІ ЗІК КЪМЪКЪ ДІН ПРІЧІНА КЪ НЪ С'АЪ ВЪНАДЪТ, О СЪІ СКАЪЪ ПРЕЦЪ. ДІНА МАІ ПРОАСТЪ БА ТОГМА ЧЕА ОРДІНЕРЪ СЕ ТРЕЧЕ МАІ ТАРЕ ДАР КЪ ПРЕЦЪ КАРЕ А'АЪ АВЪТ МАІНАІНТЕ, ПЕІ ДЕ ЕНЪРЕ САЪ КЪЪТАТ! — ПОТАСА АФЛЪ ТРЕЧЕРЕ ДАР КЪ ПРЕЦЪА СКАЪЪТ; — ДІН БЪКАТЕ СЪКАРА ШІ ГРЪЪ АЪ АВЪТ ПРЕЦЪ ДЕ МІЖЛОК, ОВЪСЪ ПОРЪМЕЪ (КЪКЪРЪЪЪ) ШІ ОРЪЪ С'АЪ СЪІТ, ВІНЪРІАЕ АЪ СКАЪЪТ; СЕ КЪЪТА ПЪТІНЕ (БЪЦІ) ГОАЛЕ ПЕНТРЪ ВІН, АКЪРОРА ПРЕЦЪ СЪ СЪІ АНФРІКОШАТ, КЪРЪЪШІА ДЕЛА ДОЕРІЦІН ПЪНЪ АА ПЕЩА АЪ ФОСТ ФОАРТЕ СКАЪМЪ 1 ФЛ. 12 КР. ПЪНЪ АА 1 ФЛ. 20 КР. АРЦІНТ ДЕ МАЖЪ, ДІН КАРЕ ПРІЧІНЪ АЪ РЪМАС МЪАТЕ ПРОАЪКТЕ ПЕ А КАСЪ; — ПРЕЦЪА ПОТАСІ АЪ ФОСТ 6 ПЪНЪ АН 7 ФЛ. АРЦІНТ.

ПРЕЦЪА БЪКАТЕЪОР АН БРАШОВ

(АА 6. СЕПТИМБРЕ К. Н. (АН САНІ ДЕ ВАЪТЪ.)

| О ГЪЛЕАТЪ ДЕ АРДЕАЛ. | | РЪ. | КРІ |
|----------------------|------|-----|-----|
| ЧЕА МАІ ФРЪМОТ | ГРЪЪ | 13 | — |
| „ ДЕ МІЖЛОК | | 11 | 30 |
| „ ДЕ КОЕ | | 9 | 36 |
| СЪКЪРЕЦЪ | | 9 | 36 |
| СЪКАРА | | 7 | 48 |
| ОРЪЪА | | 5 | 36 |
| ОВЪСЪА | | 2 | 12 |
| ХІРІШКА | | 4 | 45 |
| МЪЛАІЪА | | 5 | — |
| КЪКЪРЪЪЪА | | 5 | — |

АНЦІІНЦАРЕ

АРЕПЪА ДЕ А БІНДЕ ВІНАРС (РАКІЪ), ШІ ВІН АН ХАНЪРІАЕ ДЕЛА БАЧФАЛЪ, ТЪРКІШ ШІ ЧЕРНАТОА ЕСТЕ ДЕ АСЕ ДА АН АРЖНАЪ ДІН МЪНЪ СЛОБОДЪ, ПЕ ЪНЪ, АЪ ПЕ МАІ МЪЛЦІ АНІ. ІЪВІТОРІІ СЪСЕ АРЕТЕ АА АРЕНДАШЪ ДІН ТЪРКІШ.

РЕДАКТОР ГЪОРГІВ БАРІЦЪ. ВДІТОР ІОАН ГЪТТ.